

Ítróttarfélag Fuglafjarðar



ÍF - KÍ

LANDSKAPPING
Sunnudaginn 7. september 2003
Kl. 15.00 í Fuglafirði





Ítróttarfélag Fuglafjarðar
Postboks 94
530 Fuglafjarður
Tel. 444 636
Fax 444 636

ÍF - KÍ

14. umfar í landskappingini
hjá
2. deild monnum
7. september 2003

Leikskrá 7

Útgevri:

Ítróttarfélag Fuglafjarðar

Blaðnevnd:

Gunnvá Dam
Birgar Larsen
Janus Petersen
Steinbjørn í Lambanum
Rógvi Róin

Myndir:

Rógvi Róin

Kápumynd:

Ein av trimum Petersen-beiggjunum á liðnum, Árni, í leysari luft undir venjing herfyri. Árni hevur í seinnu hálvu verið ein av teimum fjúrtan leikarunum, sum venjarin hevur havt við til dystirnar hjá 2. deild. Mynd: Rógvi Róin

Prent:

Ítróttarfélag Fuglafjarðar

Uppseting:

Rógvi Róin

TAÐ HALDA VIT

? STOVNIÐ EITT STUÐLAFELAG

Flestu av teimum stóru feløgnum, sum hava lið í fyrstu deild, hava eitt stuðlafelag. Uppgáurnar hjá hesum stuðlafeløgnum eru rættuliga ymskar, heilt frá at heppa á liðið til at tryggja og hjálpa til, at øktu leikligu og figgjartigu krøvini til 1. deildarfótbólt verða uppfyllt. Tað síðsta hevur m. a. við sær, at aðalnevndin í felagnum, sum so, m.a. ikki nýtist at hugsa um figgjartigu viðurskiftini, sum føroyskur fótbóltur er meira og meira tengdur at seinnu árinu.

Leikarar skifta feløg sum onganíð áður. Hetta er, í hvussu er, ikki bert orsakað av fótbóltsligum ambítionum. Nei, so bestemt ikki. Í rættuliga mongum færum eru pengar einasta orsøkin! Spell, men soleiðis er tað nú einuferð. Og skulu vit gera okkum galdandi í toppinum, sum vit sjálvsagt eiga, so mugu vit fylgja við. –At liggja í toppinum, er nakað, sum flestu tykkara ynskja, eingin ivi um tað. Tað er har tað "sker". Men samstundis hevur man mangan ilt við at skilja, at tað næstan bert eru pengarnir, sum avgerða, hvussu tað gongur á vøllinum.

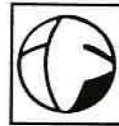
Vísandi til greinina aðrastaðni í blaðnum, har heitt verður á nevndina, um at gera upp við seg sjálva, hvat hon vil, um tað skuldi hent, at vit flyta upp, eiga

vit uttanfyristandand at hugsa tankan, at seta á stovn ein stuðlabólk. Hesin bólkur kann skúvast saman á ymsar mátar. –Um vit flyta upp, átti fyrsta uppgávan at verið, at hjálpt til figgjartigu, tvs. at fingið pening til vega, soleiðis at karmarnir kring besta liðið eru nøktandi. Á hendan hátt hevði aðal- og fótbóltsnevndin samstundis meira orku at tikið sær av hinum liðunum og nevndunum í felagnum. Eitt annað, sum kundi verið ein "avleggari" av einum stuðlafelag, hevði helst verið eitt viðhaldsfelag. Uppgávan hjá hesum felagnum hevði í fyrstu at løgu verið einfald: at havt skipa viðurskifti fyr viðhaldsfólkini hjá felagnum, a la 12. maður.

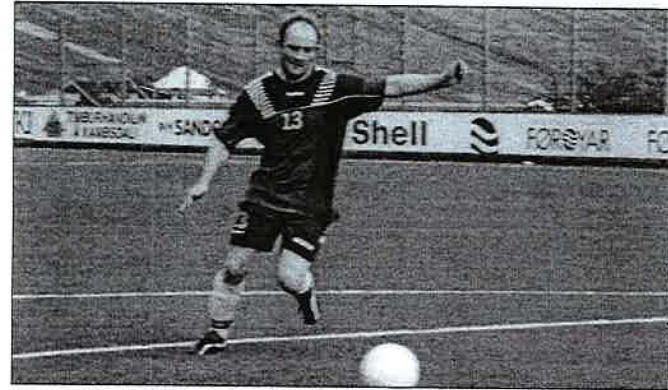
Tað er sjálvsagt ikki uttan orsøk, at vit skriva hesar reglurnar í leikskránni í dag. –Vit halda, at økti áhugin kring liðið og felagið, góðu úrslitini, og øktu krøvini til arbeiðið í einum ítróttarfelag, hava við sær, at vit eiga at seta á stovn eitt stuðlafelag. Men eitt slíkt felag krevur, at sjálvboðin bygda fólk – um tað er viðhaldsfólk, fótbóltsáhuga ella ikki, tað er líkamikið – standa saman, og vilja arbeiða fyr sakini!

Góða eydnu og góðan dyst!

DYSTURIN Í DAG



GEVIÐ TOL - DYSTURIN ER 90 MINUTTIR



Høgni hevur endiliga fingið móguleikan á besta liðnum, og seinasta vikuskiftið syrgdi hann fyr, at vit fingið ein javnleik í Vági, tá hann legði okkum á odda 0-1 í 1. hálvleiki. Hetta var samstundis fyrsta málið hjá honum í ár.

Í dag vitja teir næstu-bestu úr Klaksvík, sum higartil hava havt eitt fint kappingarár. Teir hava 19 stig, og liggja á einum 6. plássið, og eru framhaldandi við í kappingini um heiðursmerki. Teir hava eitt fint lið, sum er samansett av fleiri ungum evnaríkum leikarum, nevntast kunnu m.a. David Bertholsen, Kristian á Lakjuni og Erling Flest. Teir báðir síðstnevndu eru nokk ikki við í dag. –Kristian er burturstaddur, meðan Erling varð leikbannaður 5 umfør, eftir at hava lagt eftir dómaraunum í dystiu herfyri. Umframt ungu leikararnar eru onkrir eldri leikarar við drúgvum royndum á liðnum. Kendasti – í hvussu er fyr okkum – er helst leikandi venjarin Olgar Danielsen.

Hyggja vit eitt sindur nærri at hagtølunum til dystin í dag, so er úrslitini hjá gestunum ógvuliga svingandi. –Teprið sigrar og fleiri

stórtap. Hinvegin eru onkur hagtøl, sum ikki eru okkum til vildar: teir hava vunnið á øllum uppflytingarkandidatunum í ár, nevnliga Sumba, TB og AB – tó ikki okkum.

Hagtøl eru eitt, innsatsurin á vøllinum eitt annað. Samstundis sum KÍ-liðið er nakað skert til dystin í dag, eru vit eisini eitt sindur skerdir, sjálvt um vit helst hava breiðari hóp enn teir, og harvið fleiri leikarar í góðari venjingarstöðu at taka av. –John fekk skaða í dystinum á Sandi herfyri, og er framvegis ikki klárur. Roy, sum hevur fingið nógva spællifíð í seinnu hálvu, er burturstaddur, og er tí heldur ikki við í dag. Hinvegin er Áki, sum ikki var við í Vági klárur aftur, og kemur tí helst í miðverjuna aftur, har Árni hevur røkt plássið fyrimyndarlíga. Ein annar móguleiki, er at flyta Áka fram á sentrala miðvøllin, nú tveir av vanligu miðvallarunum, John og

Roy, ikki eru tøkir. Høgni á Lakjuni, sum fram til summarsteðgin ikki hevði leikt nógva á besta liðnum, hevur seinastu umfærini veruliga fingið kjansin, og hann kann eisini sigast at hava tikið hann. Hann skorað í 1-1 javnleikinum í Vági síðsta vikuskiftið. Um hann byrjar inni í dag er ilt at siga, men tað velst helst um, hvussu venjarin skipar miðvøllin. Men helst byrjar Høgni í álopinum saman við Hanusi. So verður Ken í vinstri og Eyðolvur í høgru. Verjan verður tann sama.

Tað er týðningarmikið at okkara leikarar ikki undirmeta klaksvíkingarnar, líkamikið hvussu teirra lið er mannað í dag. Vit skulu heldur binda um heilan fingur, og tí fyrst og fremst ikki leypa framav, og lata teir skora. Dysturin er 90 minuttir, og hjá okkum ræður tað um at fáa øll stigini; á hvønn hátt er líkamikið!



1. DEILDARFÓTBÓLTUR OG HVAT SO?



Skógvamir síggja góðir út, og eru tað helst, men tað krevur nógv gott fólk, um vit skulu gera okkum vónir um at klára okkum í bestu deildini.

"Man skal ikki selja skinni fyrr enn bjørnin er skotin", sigur orðtakið. Men tað er eingin loyna, at sum stóðan er áðrenn dystin í dag, og hon hevur verið seinastu mongu umfærini, so hava okkara menn beina kós móti 1. deild. Tó hava vit ikki selt skinnið enn, men eg haldi, at vit (tá meini eg við nevndina, viðhaldsfólkini, stuðlar o.o. sum standa liðnum og felagnum nær) longu nú – um ikki fyri langari tíð síðani – áttu at farið at hugsa um, **hvat nú** um vit flyta upp í 1. deild í ár. Vit hava eitt gott lið í ár, við nógvum evnaríkum leikarum, sum persónliga høvdu klára seg væl í bestu deildini, tað er eingin ivi um tað. Men vit mugu staðfesta, at tað skal meira til, um vit, sum lið, skulu gera okkum nakrar vónir, um at klára okkum í deildini omanfyri. Hetta er bert ein ásannan, og um tit vilja hava eina staðfesting, kann

eg bert vísa á seinastu umfærini, har vit ikki hava víst fótballspæl, sum er nógv gott at vera millum teir bestu. Sorry!

Venjaraspurningurin

Um vit skulu byrja við venjaranum ella leikarunum er líkamikið. -Sigfríður, sum er venjari hjá besta liðnum í dag, hevur í ár víst, at hann er ein venjari, sum – um hann hevur ambítiónir til tað – rækkur langt, og vit koma at síggja nógv til í færoyskum fótballi í framtíðini. Tí haldi eg, at nevndin eigur at taka eitt við hann, um hvørjar ætlanir hann hevur komandi ár, líkamikið um vit flyta upp ella ikki. Umframt at venja fyrstu deild, haldi eg, at nevndin átti at givið honum aðrar uppgávur í felagnum. Eitt nú hevur hann fingist nógv við yngri liðini hjá teimum báðum havnafeløgnum, sum hann hevur leikt fyri, meðan beinini vildu

tað, og tað dugir hann eisini væl. Honum nýtist ikki at venja hesi, men kann vera eitt slag av ráðgevara hjá venjarunum og móguliga venja eitt ella tvey lið, umframt besta liðið. Hetta er sjálvsagt eisini ein spurningur um pengar, men eg eri sannførdur um, at hesin peningurin er væl givin. Men hetta krevur so aftur, at felagið setur sær framtíðarmál við fótballinum – ikki bert besta liðnum, men eisini teimum ungu, sum hava nógv størri tørv á rættari vegleiðing í fótballs-uppalngini (um nakað eitur so), enn teir vaksnu hava; "tað er jú verið at læra gamlan hund...."

Leikararnir

Ikki minni týðningarmikið er til komandi ár at tryggja sær, at allir leikararnir, sum hava myndað liðið í ár, haldast fram. Hetta er eingin sjálfvylgja longur, og so

(framhald á bls. 26)

TÚ

Navn: Martin Hansen

Føðingardagur: 19.05.1980

Føðistað: Tórshavn

Starv: á Vönini

Pláss á vøllinum: høgri bakkur ella høgri miðvøllur

Hædd og vekt: 186 cm. og 75 kg.

Yvirtrúgv: onga

3 orð sum lýsa teg: tall, dark and handsome

Torførast mótstøðumaður: Viggo

Frítíðarítriv: billiard og borðtennis (bóði til Jan bjóðar av)

Vónir fyri 2003: vinna 2. deild

TÍN ÍTRÓTT

Fyrsti dystur á 1. liðið: í ár móti VB í Vági

Nær spældi tú fyrstu ferð fyri ÍF: 1986

Aðrar ítróttargreinar: billiard

Minnigarríkasti dystur: sigurin ímóti B36 í finaluni í smádreingjum

Størstu fótballstliga ávirkan: veit ikki, móguliga Eilíf

Besti fótballsleikari: Zinedine Zidane

Um ikki fótballt, hvørja ítróttargrein hevði

tú so valt: borðtennis, kanska

Hvat slag av venjing dámar tær best: venjing við bólti

Hvat slag av venjing dámar tær ikki:

upphiting tá ið Ken skipar fyri

11 teir bestu fótballsleikararnir í heiminum: Howard - Ayala, Nesta, Ferdinand, Carlos - Giggs, Zidane, Keanem

Beckham - Nistelrooy, Henry

TÍNIR FAVORITTAR

Matur og drekka: burgari frá Bryngerð og Cola sunkist

Slag av tónleiki: 80'ara rokk

Sjónvarpssending: 3-2

At slappa av: sova ella ein film

Troyggja nr.: nr. 7

Besti fótballsleikari yvirhøvur: Zidane

Sjónvarp/filmstjørna: Edvard Norton

Besta bók/blað: ð



©-N-LY
VERO MODA

>> vælkomín í KATO
Fuglafjørður



Álvaskot Fysioterapiviðgerðarstova

530 Fuglafjørður
Telefon 44 51 44

Álvur Hansen, fysioterapeutur
Turið L. Petersen, fysioterapeutur

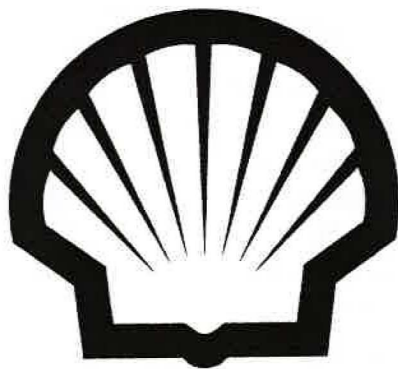
Lastvognskoýring



Øll lastvognskoýring
verður gjørd

Kári Zachariassen

530 Fuglafjørður
tel. 444 245 ella 217 245



Føroya Shell

Streymoy	34 74 00
Norðoyar	45 77 11
Eysturoy	44 87 11
Vágar	33 27 11
Sandoy	36 17 11
Suðuroy N	37 27 11
Suðuroy S	37 47 11



Altíð til
tygara tænastru
tá ið tað snýr seg um:

**HYDRAULIK
RÁÐGEVING
VERKÆTLANIR
ÍSETANIR
UMVÆLINGAR
MASKINUMVÆLINGAR
SVEISING, DREYING, BÓRING OG FRESING**

Sølu-og tænastruumboð fyri:

- Rapp Hydema (trol- og hjálpspøl)
- Rapp Hydema Syd (garna- og linuspøl, kraftblokkar, Capstanar)
- Rapp Bomek (skipsútgerð)
- Palfinger (marine kranar)
- Pullmaster (lossi- og kranaspøl)
- Triplex, Hydralift (eykalutir)
- Dension hydraulic (pumpur, ventilar v.m.)
- Danfoss Hydraulic (motorar, pumpur, ventilar v.m.)
- Vickers (pumpur, ventilar v.m.)
- Rexroth (pumpur, ventilar v.m.)
- Parker Hydraulics (fittur, pumpur, ventilar, fittings v.m.)
- Casappa (tannhjólpumpur 4-40 ltr.)
- Hagglund (spælimotorar)
- Dinamic Oil (kranaspøl)
- Finn Filter (hydraulik-, brenniolju og smyrjiljufiltur)
- FBO (hydraulikfittur)
- Trelleborg (idnaðarslangur)
- ABC (dieselmotorar)
- Iveco (dieselmotorar)

Á goymslu:

Hydr, slangur og fittings, hydr, rør og fittings, (manøvri- og kúluventilar, kúleleigir, hydr. filtur, smyrji- og brenniolju-fittur), koblingar og koblingshúsar, magnetkoblingar, tæmingsringar, stempul, stempulstengur o.m.a.



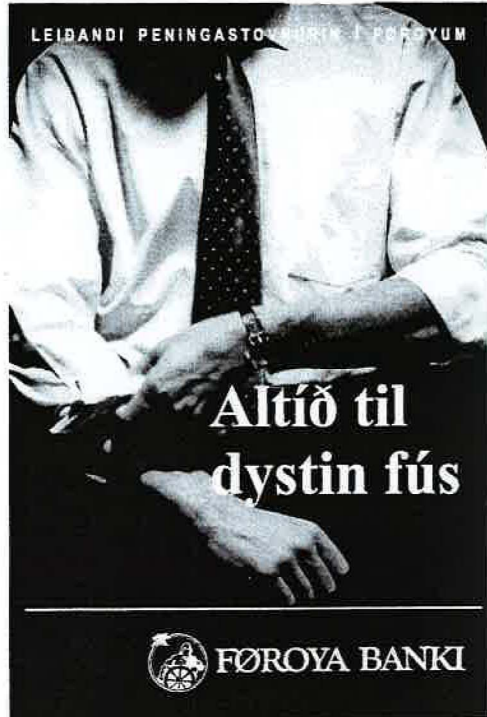
KJ-HYDRAULIK

P/F KÁRI JOHANNESSEN, maskinverkstaður
Postbox 110 FO-530 Kambsdalur (Fuglafjørður) Faroe Islands
Tel. +298 444170 Fax +298 444265
e-mail: kj@kj-hydraulik.com www.kj-hydraulik.com



Salong Yndi
530 Fuglafjørður
Tel. 444 490

LEIÐANDI PENINGASTOVURIN Í PÓSDYUM



**Altíð til
dystin fús**

 **FØROYA BANKI**



Bílegging av pizza



www.pizza.fo

P.O. Box 97
FO-110 Tórshavn
Tel +298 350 000
Fax +298 350 001
hotel@hotel.fo
www.hotel.fo

*Hotel Tórshavn er hotellú í miðbjánum. Hotel Tórshavn virkar
bæði sum hotel og sum sjómansheim. Á hotellinum eru allir
hentleikar - frá alstínu til skeiðsvirksemi og frá luttum kosti til finan kost.
Hotellið hevur 41 seinjargjálss. 20 starvsfólk arbeiða á hotellinum.*

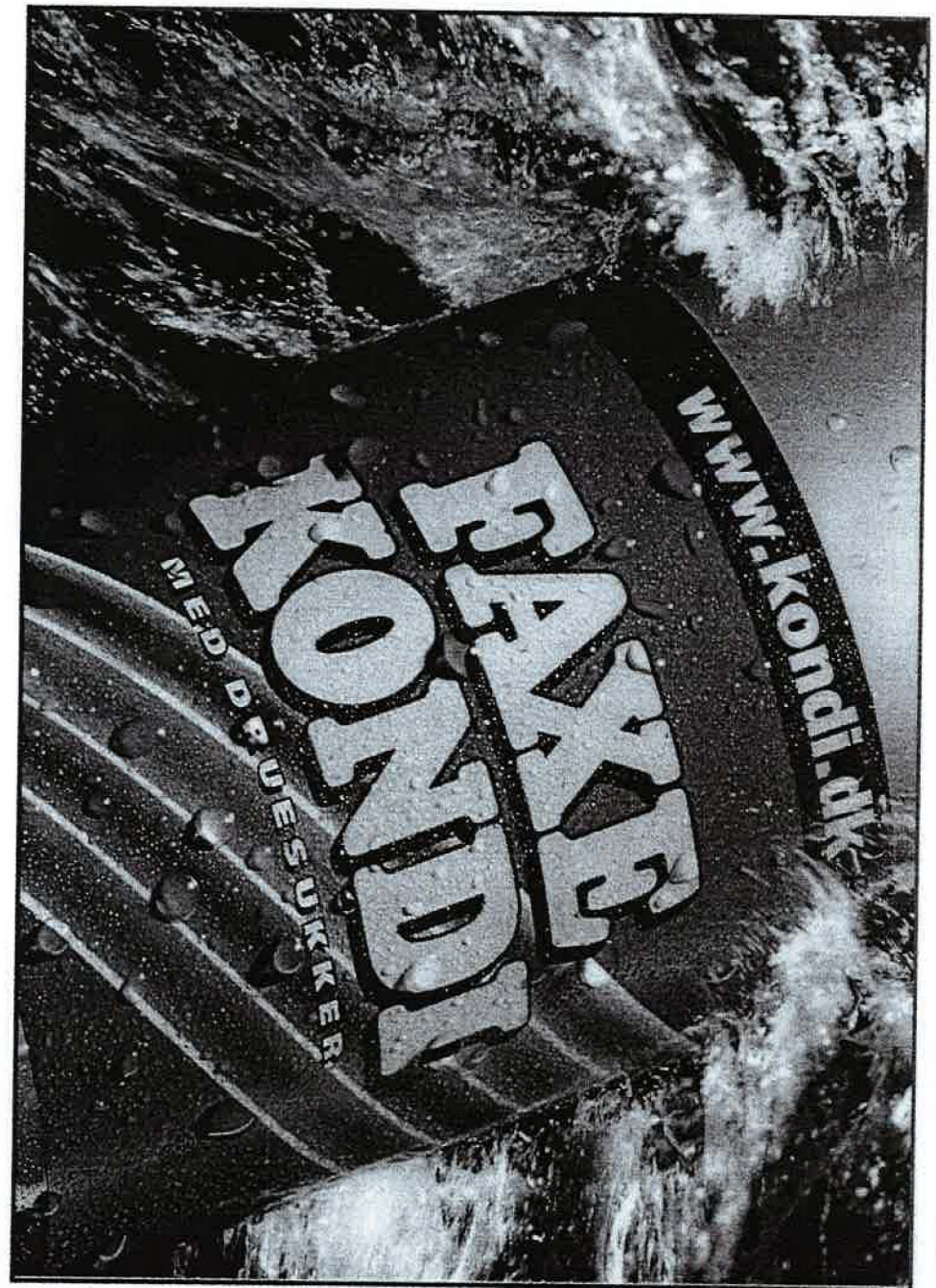
00055E 58 WPEL

Ferðaseðlar www.fonnflog.fo
kring allan knøttin



 **FONN FLOG**

FO-700 Klaksvík · Tel. 456363 · Fax 457373 · fonnflog@fonnflog.fo



Model 501 & 516
altíð á goymslu

A CINCH FOR
LONGER WEAR...

LEVI'S
AMERICA'S FINEST OVERALL

VÖRDSLAN
WEARHOUSE
Í Stað • 530 Fuglafjörður • Tel. 444 747

Barnaklæðir

Skógar til allar aldursbólkar

TOYSTOVAN tel. 444637/444075 530 Fuglafjörður

S_V - TRANSPORT

Allur flutningur við:

Lastbilum | Kranabilum | Trailarum

Dumparum | Bingjubilum

530 Fuglafjörður

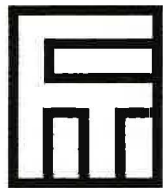
tel. 44 41 77

Koyrið á ÍF...
..ég stuðli í öllum förum

SMS tel. 31 30 11

Saltangará tel. 44 80 48

**Tilfar til umvælingar,
ábøtur ella annað....
....spyr fyrst hjá okkum!!**



Fuglafjarðar Timburhandil
tel. 444 126

Element- & Betongvøruvirkið
við Gjógv Tlf. 423173-445173



**Hugsar tú um at byggja?
Tosa fyrst við okkum!
her fært tú altíð eitt gott tilboð**

Fiskamjøl



Fiskamjøl er ein proteinkelda, og verður millum annað brúkt til fóðurblandingar til alifisk, høsnaungar, svín og neyt.

Fiskalýsi



Lýsið verður brúkt til alifóður, margarin og aðra tækniliga nýtslu.

Fiskafóður



Fóðrið fer til alifisk. Fiskafóður er ein tann orkuríkasti úrdráttur, ið yvirhøvur verður framleiddur.

Uppisjóvarfiskur

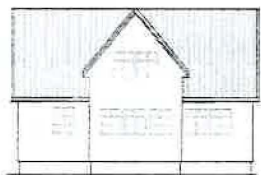


Uppisjóvarfiskur er bæði matfiskur og fóðurfiskur.



HAVSBRÚN

Havsbrún Ltd. • 530 Fuglafjarður
tel. 444 100 • fax 444 160
havsbrun@havsbrun.fo
www.havsbrun.fo



Frá dreymi til veruleika

Hava tit brúk fyri eini tekning, vilja tit smíðja sjálvi ella skulu tey vera lykklár.

Eg bjóði meg til:

- at tekna
- at byggja
- at biðja um tilboð uppá sanitet, el hita o.s.fr.

Ring og eg gevi eitt óbindandi tilboð.

JLJ - BYGGING

v. Jørmund L. Juul (verkfrøðingur & húsasmiður)

☎ 21 47 87 & 44 47 87

teldupostur: jljuul@post.olivant.fo



**CLIMACOOL
RESPW
800⁰⁰**



**REKORD
700⁰⁰**



**A CUB.TWIN
STRI
1.400⁰⁰**



**SUPERSTAR II
700⁰⁰**



P/F THOMAS DAM

ÍTRÓTTUR á Glyvrum - Glyvravegur - Glyvrar - tel.44 73 99 - fax 44 73 97

Fuglafjørður



býurin, har mentan og vinnulív taka lógvatak

býurin, har náttúra og fólk eru blíð



býurin, har fortíð og nútíð hittast

býurin, har øldirnar tala



Stutt sagt:

býurin, har nógv hendir

býurin, ið er eina vitjan verdur



fuglafjarðar kommuna

tel. 44 40 06 fax 44 46 57 fko@fuglakomm.fo



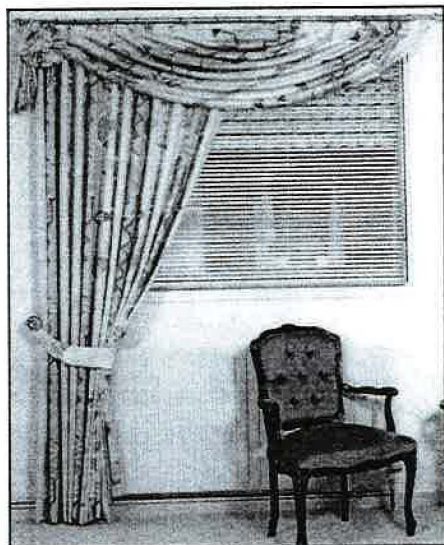
**Fuglafjarðar
Keypsamtøka**

Tel. 444 095 - 444 495
Fax 444 895



Alfa Seafood Sp/f

Box 10 • FO-530 Fuglafjørður • Tel. +298 44 49 51
Fax +298 44 48 48 • E-mail: alfa@post.olivant.fo



Gardintoy
Gardinstengur
Persiennur
Rullugardinur
Liftgardinur
Tógv & stokkar
Uppskriftir

Vit seyma gardinur
Støkk inn á gólvið til eitt
gardin ella tógv prát



v/Petur Gaardlykke • 600 Saltangará • tel. 44 91 49

FAROE

SEAFOOD

Fiskavirkið í Fuglafirði • Postboks 53 • tel. 444 500 • faks 444 580

Ítróttarfélag Fuglafjarðar
takkar øllum lýsrum
fyri dyggan stuðul.



Ítróttarfélag Fuglafjarðar

Postboks 94 - 530 Fuglafjørður - tel./fax 444 636



Tlf. 444215
Fuglafjørður

Lamineraðir frontrútar til øll bilmerkir



FLÜGGER

- Dygdarmáling til lágan prís
- Lyklar, innramming, gólvtilfar og fiskireiðskap til smábátin

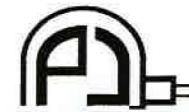
Tasjan á Bugnum

530 Fuglafjørður
tel. 44 50 44
fartel.: 22 11 09

BAADER®

Vit hava hópin av eykalutum
til BAADER-maskinur á
goymslu.

Nú umboða vit eisini Fomaco
saltsproytur.



P/F Petur Larsen



Postmoga 64 - 530 Fuglafjørður - tel. 444 174 - fax 444 285 - fartel. 214 174



Hegn

15 ára royndir við tí grøna hegninum!

TEL 31 14 00

Landsins størsti veitari
 Seyðabøgn • Gásabøgn • Høsnæi
 Mús kind & tningur • Úrtagarbøgn

P/F THOMAS DAM
 A HÁLSI • HEYKAVEGUR 1

**Reiðari innan frakt-
 & sandbátar**
Krana- og
lastvognskoyring
Sandsøla

SANDGREVSTUR

Stovnað 1949

530 Fuglafjørður
 tel. 444 121
 fax 444 921

P/F BODASTEINUR

Bakkavegur 26
 FO-530 Fuglafjørður
 Faroe Islands
 Tlf. +298 444800
 Fax +298 444840
 E-mail: alibo@post.olivant.fo

Vit hava útgerðina til trol-, nóta- og alivinnuna

VÓNIN
 www.vonin.com

HEILDARLOYSNIR TIL ALIVINNUNA

HEILDARLOYSNIR TIL ALIVINNUNA

UNDIRVATNSLJÓS	EL-MOTORAR
UNDIRVATNSKAMERA	EL-LUTIR
TRÁÐLEYST VIDEO SAMSKIFTI	FREKVENS UMFORMARAR
ALARMSKIPANIR	EL-TALVUR
PLC-STÝRINGAR	FYLGISVEINASJÓNVARP TIL SKIP

JT electric

JT electric Ltd. Kambsdalur Faroe Islands Tel +298 474444 Fax +298 474445 jtelectric.com

Blómuhandilin

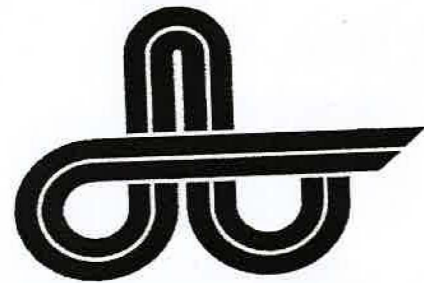
Orkis

625 Glyvrar

Blómutyssi, plantur, sam-
anplantning, kurv, brúðar-
blómutyssi, borðprýði,
kransar o.a.

Stórt úrval av gávulutum

tel 44 82 89
fax 44 89 89



Danny Transport

Tel. 31 91 92

**Flutningur um
allan heim!**



**Ikki bara tryggingar
men eisini trygd...**

TRYGD

Landsins størsta og
besta úrval av
ítróttarheiðursgávum

Steyp
Heiðursmerki
Heiðursbrøv
Toy við búmerki
Streamers
Klistrimerki
Seruppgávur við gravering

Vit seta **títt** búmerki á
klistrimerki, streamers,
toy, minnislutir og mangt
annað



FA. **EILIF ARGE**
KLAKSVÍKSVEGUR • 700 KLAKSVÍK
TLF. 45 51 64 • FAX 45 75 76



Tannlæknastovan

Steintór Larsen tannlækni

Brynhild Maria Lamhauge tannræktari

Viðtala:
8.00-12.00 og 13.00-16.00

Torkilskrókur 8 530 Fuglafjarður tel. 444 358



Nissan Micra

Tann nýggi Nissan Micra er ætlaður at skapa gleði millum fólk.

Tann nýggi Nissan Micra hevur til dømis
minsta vendiradius í sínum flokki. Nýggi
Micra hevur eisini mest framkomnu
lásiskipan hugsast kann. Og tá ið tú setir

bilin frá tær, lýsir hann tær heim.
Vitjið hjá Nissan við Oyggjar-
vegin ella vitjið heima-
síðuna www.nissan.fo



Nissan
Micra

Meinhardt Arge

við Oyggjarvegin
Tórshavn
tel. 345400 • fax 345401



Bussar til øll endamál



Serflutningur til rørlutamaði
Bólkaferðir, bæði innan- og uttanlands
Ítróttarferðir, bæði innan- og uttanlands
Skúlabarnakoyring
Bygdaleiðir
Bussar frá 7 til 56 persónar



FO-513 Syðrugøta • e-mail: pouand@post.olivant.fo

Heimavirkis sála og framsýning

Piddasa handil



Gallari Ribarhús

Opíð er:
mán.-fr: 15.00-17.30
leyg.: 11.00-13.00

Tel. 444 427

Altíð nýbakað breyð

Sunnmorgnar fæst breyð

á hesum stöðum:

Statoil í Leirvík

Hjá Halluri í Gotu

Statoil í Skálabotni

Statoil í Saltangara

Kiosk Vár í Saltangara

Statoil á Ströndum

Handilin er opin soleiðis:

Má-Ley: 07.00-17.30

Sun: 08.30-10.30



530 Fuglafjarður - tel./fax 444 386

ÚB

www.bilar.fo



Úrvalsbilar Spf.

- Sæla av brúktum innfluttum bilum
- Alt vanligt verkstaðsarbeiði verður gjørt

Bakkavegur • 530 Fuglafjarður • tel. 444 943 • fax 444 638 • Fartel. 281943

HeimaGreiðslan

Har tú vilt – tá tú vilt

Tú gert av hvar og nær. Við HeimaGreiðsluni er Sparikassin opin – har og tá tú ynskir tað.

FØROYA SPARIKASSI

www.sparikassin.fo

GRANNSKOÐARASTOVAN Sp/f
480 Skála tel. 44 16 66 fax 44 18 71

KAPPING Í TOPPINUM!

AVGERÐIN FELLUR UM STUTTA TÍÐ!

Nú harðnar kappingin um fyrsta plássið í deildini og harvið beinleiðis uppflyting í bestu deildina. Til fyrri fáum umfærum síðani vóru við einaráðandi í toppinum, meðan trý ella fyra lið kappaðust um annað plássið, væl niðanfyrri okkum. Hesi vóru fyrst og fremst Sumba, TB og AB, sum samstundis eru einastu liðini, sum hava møguleika at flyta upp; hini hava øll lið í 1. deild. Annars hava gestirnir í dag, Kl í mótstøðuliðið hjá okkum síðsta vikuskiftið, VB, eisini blandað seg í kappingina um heiðursmerkini.

Nú bert fimm umfør eru effir av landskappingini eru tað so at siga bert tvey lið, sum kappast um fremsta plássið. Tað eru vit og tvørámenn, sum veruliga hava fingið vind í seglini.

Síðani summarsteðgin hava teir ikki tapt nakran dyst. - Teir hava fingið 13 av 15 møguligum stigum; bert í 1-1 javnleikinum í Sumba settu teir stig til. Seinasta liðið, sum vann á TB var mótsøðulið okkara í dag. Teir vunnu 2-1 í Klaksvík í seinasta umfarinum áðrenn steðgin. Meðan TB hevur fingið 13 stig seinastu fimm umfæruni hava vit bert fingið 8, og tí liggja teir, áðrenn dystirnar í dag, bert 4 stig aftanfyrri okkum. Og komandi vikuskiftið skulu vit netupp til Tvøroyri at leika ímóti okkara harðastu kappingameyta, og tann dysturin verður helst avgerðandi.

Úrslitini í dag hava sjálvsagt týðning fyrri spenningin í kappingini. Tvørámenn leika ímóti B36 í Havn, sum bert hevur tapt

ein av teimum fimm seinastu dystunum. Vit vænta, at TB fær tað torført í Havn í dag, og helst kemur at missa stig ímóti einum uppsettum B36-liðið, sum framvegis hevur møguleika til heiðursmerki. Vit fáa tað eisini torført í dag, men vit eiga at vinna. Hyggja vit at dystunum ímóti Kl í Fuglafirði seinna árin, er okkara ráð til leikararnar: ikki undimeta liðið og DEKKIÐ Olgar Danielsen, um hann er á vøllinum. Hann hevur avgjørt mangan dystirn til teirra fyrimum!

Út frá omanfyrenevnda og hagtølum fyrri árin frammanundan halda vit, at ein avgerð fellur landskappingini komandi vikuskiftið, tá toppdystur er á Sevmýri. Lat okkum vóna at tað verður til okkara fyrimum....

HUGSKOT:

NÝGGI VØLLURIN-KREVUR SÍN MANN...

Fyri góðum trimum viku síðani varð nýggja graslíki lagt á, og vøllurin tikin í brúk. Sigurð S. Simonsen, borgarstjóri, skrivaði í seinastu leikskránni nøkur orð um nýggja vøllin og hugleidd eitt sindur um søguna hjá fótbóltsvøllinum í bygdini. Hann vísti m.a. á, at nýggja graslíki kosta kommununi uml. 2. mió. krónur at leggja á. Hetta er ikki smápengar, og við slíkari vælvild frá kommununi hevði vøllurin neyvan verið skiftur. Takk fyrri tað!

Tá ið kommunan er so beinasom at tryggja felagnum slíkar karmar at leika bólt undir, so er tað upp á sítt pláss, at vit fuglfirðingar

syrgja fyrri, at slíkir karmar verða varðveittir og enntá betraðir. Tað er einki ivamál, at vøllurin helst er besta spæliplássið í bygdini – um ikki í øllum landinum – og hann viðkemur øllum fuglfirðingum. –Tað er nokk eingin í bygdini, sum ikki hevur tilknýti til vøllin á ein ella annan hátt.

Tað er komið okkum á leikskránni fyrri oyra, at ávisir persónar tosa um, at veita eina hjálpanði hond, soleiðis at vit framhaldandi kunna varðveita og møguliga eisini bæta um hesar karmar. Men enn eru hesir ikki so nógvir, og tí kundu teir hugsa sær, um tað ikki vóru fleiri av tykkum, sum

hvørt vikuskiftið standa á bakkanum og heppa – og til tíðir harta – okkara leikarar, sum høvdu áhuga at tikið ein hond í, soleiðis at vøllurin altíð var innbjóðandi og væl røktur. Og, sum teir siga, tess fleiri vit eru, tess lættari gerst arbeiði.

Vit halda hugskotið vera frálíkt, og mæla til, at hesin "hjálpafelagsskapur" verður settur á stovn. Um undirtøkan verður góð, kann hann kanska eisini virka sum eitt slag av "undirhúsið", har mannfólkini savnast í ítróttarhúsinum til ein kaffimunn og eitt sindur av reypi effir lokið arbeiði. Góða eydnu við tiltakinum!

1. DEILDARFÓTBÓLTUR OG HVAT SO:

(framhald av bls. 4)

slettis ikki fyrri fleiri av okkara leikarum, sum uttan iva eru í kikanum hjá fleiri av liðunum í bestu deildini, tí teir hava evnini. Umframt hetta, mugu vit eisini fáa tatur á leikarum, sum hava royndir frá fótballi á hægri støði. Tí fari eg eisini at heita á nevndirnar og tey fólk, sum hava ábyrgd av hesum, um at seta seg í samband við møguligar leikarar til komandi ár, um tað er tað, man vil. Um ikki, so greið leikarum, vønarum og viðhaldsfólkunum frá tykkara ætlanum.

Um tit nú vælja at fara

áðrastaðni effir leikarum at styrkja liðið, so skal hetta gerast við umhugsni. Einki ivamál er, at tit skulu ráðføra tykkum við komandi venjaran hjá liðnum. Hann hevur jú dagligu umsitingina av liðnum og leikarunum, og veit, hvar brúk er fyrri leikarum, sum vilja styrkja liðið til eina møguliga kapping í bestu deildini.

So mín áheitan á nevndina er fyrst og fremst at taka eitt seriøst prát við Sigfríð, ongantíð ov skjótt; spurningurin til hann kann vera: "hvørjar ætlanir hevur tú komandi ár?"..... Samstundis kunnu tit tosa

við leikararnar á liðnum – ein og ein, ella samlaðar – og greiða teimum frá, hussu týðningarmikið tað er, at teir halda fram, og harvið tryggja, at vit kunnu byggja víðari á tað, sum Sigfríður hevur lagt í beinini í ár. Um møguligt eiga tit at eisini at tryggja tykkum, at allir leikararnir halda fram, umframt at ungu og evnaríku leikararnir, sum enn ikki hava fingið møguleikan á besta liðnum, ikki fara áðrastaðni at leika. Nú er bólturin spældur víðari; vóni at tit spæla hann skilagott frá tykkum.....



Stuðlið ÍF

Keypið lutaseðlar til heimadystirnar

Til teir seinastu trýggjar heimadystirnar hjá 2. deild er møguleiki at keypa lutaseðlar. Drigið verður um 3 vinningar til hvønn dyst. Til tann seinasta dystin móti Sumba leygardagin 4. oktober verður eisini drigið millum allar seldar seðlar um eitt gávukort á 1.000,- frá P/F Haraldsen. Lutaseðlarnir kosta kr. 5,- fyrri hvønn, og verða seldir í sölubúðini í ovaru hæddini, samstundis sum Helena fer at selja kring vøllin. Minnist til: goymið seðlarnar!!





TIPS 13



VEDDA OG VINN VIÐ BIRGARI OG JANUSI

ÍF TIPS 13 (set x í rætta rútin)

7. UMFAR

1 X 2

1. Hvør er venjari hjá EB/Streymsi? 1. Tomislav Šivic X. Sorin Anghel 2. Piotr Krakowski			
2. Hvør leikari hevur skotið flest mál fyri føroyska landsliðið? 1. Todi Jónsson X. Uni Arge 2. John Petersen			
3. Hvussu eitur heimavøllurin hjá VB? 1. Sevmýra X. Vesturi á Eirinum 2. Á Krossinum			
4. Hvussu eitur nýggja felagið hjá Jákupi Mikkelsen? 1. Partick Thistle X. Raith Rovers 2. Ayr United			
5. Hvussu nógv systkin hevur Trúgví? 1. Eitt X. Tvey 2. Trý			
6. Hvar er Rudi Assauer venjari? 1. Schalke 04 X. Hannover 2. Bochum			
7. Hvar hevur Roberto Mancini <i>ikki</i> spælt? 1. Leicester X. Bologna 2. Monaco			
8. Hvat fyri landslið umbodar Sasho Petrovski? 1. U.S.A. X. Canada 2. Australia			
9. Hvør er toppskjútti í ensku 3. divisiónum (eftir 5 dystir)? 1. Lee Trundle, Swansea X. Jonathan Stead, Huddersfield 2. Danny Allsopp, Hull			
10. Hvussu eitur heimavøllurin hjá Sevilla? 1. Vicente Calderón X. Ramón Sánchez Pizjuán 2. La Rosaleda			
11. Hvør er týski venjarin hjá Partizan Beograd? 1. Christophe Daum X. Lothar Matthäus 2. Thomas Hässler			
12. Brotssparki! Hogni Z. ger seg kláran at skjóta brotssparki, men tá dómarin floytar rennur Áki inn í brotsparksteigin og langar tili!! Bólturin endar hjá Jákupi Frants... Hvat dæmur dómarin? 1. Málspark (og kann geva gult kort til Áka) X. Málspark 2. Umspark (og kann geva gult kort til Áka)			
13. Hvussu nógv dystir spældi Eric Cantona á franska A-landsliðnum? 1. 31 dystir X. 38 dystir 2. 43 dystir			

Føroya Bjór ATLANTIC AIRWAYS

Í kappingini "vedda og vinn við Birgari og Janusi" vinnur besti tipparin í einstøku kappingunum ein kassa av sodavatni frá Føroya Bjór. Umframt vikuvinningin sleppa allir 9 vinnarnir út at bowla saman við 1. liðsleikarunum eftir kappingina. Vinnarnir eru eisini við í lutakastinum um ein APEX-flogferðaseðil frá Atlantic Airways.

Fyri at luttaka og vinna, skalt tú seta kross í tann rútin (1, X ella 2), ið tú heldur/veitst eru rættir. Skrivð navn, bústað og tilf.nr. og lat hann inn í ovaru hædd í ítróttarhúsinum undir ella beint eftir dystin. Tann ella tey, sum hava svara flest spurningum rætt, eru við í lutakastinum um sodavatskassan. Góða eydnu!

Rættu svarini til spurningarnar hasaferð fært tú at vita í næstu leikskrá. Svarini og vinnarin frá seinast eru á bls. 31.

Navn:

Bústaður:

Telefon:

TIPS 13 seðilin skal latast inn í ovaru hæddini í ÍF-húsinum í seinasta lagi 15 min. eftir loknan dyst.



HAGTØL & FAKTA

STØÐAN 2. DEILD MENN - 3. september

Lið	Dyst	V	J	T	Mál	Stig	Helma	Úti
1. ÍF	13	9	3	1	24-9	30	6-0-0	3-3-1
2. TB	13	8	2	3	42-17	26	7-0-0	1-2-3
3. Sumba	13	6	4	3	24-12	22	3-3-0	3-1-3
4. VB	13	6	2	5	27-16	20	4-2-1	2-0-4
5. AB	13	5	5	3	25-17	20	4-2-1	1-3-2
6. KÍ	13	6	1	6	28-36	19	5-0-2	1-1-4
7. B36	13	5	3	5	22-18	18	3-1-3	2-2-2
8. B71	13	3	2	8	17-20	11	2-2-2	1-0-6
9. LÍF	13	3	1	9	14-36	10	1-1-5	2-0-4
10. B68	13	2	1	10	7-49	7	2-1-3	0-0-7

Aðrir dystir í dag 2. deild

B71 - VB

B36 - TB

B68 - AB

Sumba - LÍF

Dystir í 1. deild 15.09 - 15. umfar

KÍ - Skála

B68 - NSÍ

EB/Streymur - HB

VB - GÍ

B68 - FS Vágar

Dystir í 3. deild 7.09 - 14. umfar

Skála - NSÍ

ÍF - EB/Streymur

B36 - Royn

TB - GÍ

FS Vágar - HB

Málskjúttar - 2. deild

Kaj Roest, TB 10

Dan Mortensen, TB 9

Áki Mørk, B36 8

Eiríkur Joensen, Sumba 8

Símun Hansen, AB 7

Allan Michelsen, TB 7

Sigmund Mikkelsen, VB 6

Eyðun Samuelsen, AB 6

Pætur Dam Jacobsen, AB 5

Erling Fles, KÍ 5

LEIKARAHAGTØL 2. DEILD MENN 2003:

Nr.	Leikari	D	Min	Út	Inn	G	R	M	Stig
1	Fróði Poulsen	8	720				1	-8	62
2	Áki Petersen	11	990					1	328
3	Jan Skoradal	12	1080			1			58
4	Viggo Johannsen	12	1080					1	67
5	Heini Helmsen	9	314	2	6			4	19
6	Fritleif í Lambanum	7	133		7	1		1	47
7	Marlin Hansen	2	96		1				
8	Sverri Ellingsgaard	9	753	4		2			225
9	Rúni Petersen	3	72		3				43
10	Hanus Eliassen	12	987	4	1			4	301
11	Eyðolur R. Petersen	12	1029	4		1		2	146
12	Árni Petersen	4	279	1	1				10
13	Hogni á Lakjuni	4	161	2	2			1	9
14	Ken Bærentsen	11	806	6	1			4	142
15	Eyðun Ryggshamar	7	101		8				11
16	Jákup Helgi Ljgholm	4	160					-1	4
17	Hogni Zachariassen	11	990			1		3	126
18	Afli Petersen	11	742	9	1	1		1	233
19	Roy Róin	6	293	1	3			1	19
20	John S. Thomsen	10	792	3		3			270
21	Rógvi Róin	1	83		1				

eggið til merkt! Dysturin ÍF-B36 er ikki við dystarhagtølunum. Tá í atkvøðugreiðslunil

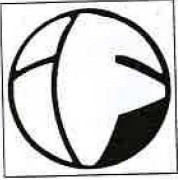
RÁGREIÐING: D: Dystir; Min: Minuttir leiktir; Út: Dystir útskiftar; Inn: Dystir mnskiftar; G: Gul kort; R: Reyð kort; M: Mál; Stig: í kappingini "ársins ÍF"ari"

Vert at vita

Dysturin í dag er tann 14. í ár, og 7. heimadysturin. Næsta eygardag spæla vit toppdyst á Sevmýri ímóti TB. Næstli heimadystur er leygardagin 20. september ímóti AB.

3. deild spælir heima í dag - beint eftir hendan dystin - ímóti B/Streymsi. Næsta sunnudag spæla teir ímóti HB í Gundadal.

Um tú atkvøður í dag um, hvør er dagsins leikari, so er tú við í lutakastinum um at vinna eitt lambskrov frá Haraldsen. Atkvøðuseðlar eru á síðu 30, ella tú kanst fáa teir í ovaru hæddini ítróttarhúsinum undir og beint eftir dystin.



ÁRSINS ÍF'ARI 2003

SPENNANDI KAPPING - JOHN BESTUR SEINAST



Atkvøðutal

	ÍF-B36	Íolt
John Thomsen	97	270
Áki Petersen	81	328
Hanus Eliassen	50	301
Sverri Ellingsgaard	50	225
Rúni Petersen	40	43
Roy Róin	16	19
Viggo Johannesen	16	67
Eyðolur R.-Petersen	13	146

Í dystinum ímóti B36 fyrri trimum vikum síðani gjørdist John fyrri ferð í ár dagsins leikari. Fyri tað fær hann ein ein døgurða-bitu fyrri tvey frá Pól á Muntra. Vit ynskja honum fulllukku. Nú bert trý umfør eru effir av kappingini er ógvuliga spennandi í toppinum, har Áki er fremstur við 328 atkvøðum.

Leggið til merkis!! Tað eru bert áskoðarar til dagsins dyst, sum kunnu atkvøða, og tað er ein atkvøðuseðil pr. áskoðara. Er tað onkur sum letur fleiri atkvøðuseðlar inn, verður bert tann eini tikin við.

Atkvøtt verður til allar heimadystirnar í landskappingini ella íalt 9. Tann leikari, sum veljarin heldur hevur spælt best, fær 5 stig, næstbesti 3 stig og triðbesti 2 stig.

Atkvøðuseðlarnir fáast í ovaru hæddini í Ítróttar-húsinum. Seðilin her á síðuni kann eisini nýtast. Hver veljari hevur bert loyvi at lata ein seðil inn til hvønn dyst.

Atkvøðuseðil

ÍF - KÍ, 7. september 2003

Dystur: _____

Nr. 1 (5 stig): _____
Leikari

Nr. 2 (3 stig): _____
Leikari

Nr. 3 (2 stig): _____
Leikari

Veljari: _____ Tel.: _____

Atkvøðuseðilin skal latast inn í ovaru hæddini í ÍF-húsinum seinast 15 min. effir loknan dyst.

VINNINGAR

- Ársins ÍF'ari fær 1.000,-
- Nr. 2 fær 500,-
- Nr. 3 fær 500,-

Fa. Ellif Arge í Klaksvík letur prýðislutir til nr. 1, 2 og 3.



Restaurant Muntra letur sunnudagsdøgurða fyrri tvey til besta leikaran í hvørjum av landskappingardystunum í ár.



Tá kappingarárið er av, verður lutakast millum allar atkvøðuseðlarnar um eitt krov frá Haraldsen.

HARALDSEN
- títt keyp -

SØLUBÚÐIN

SØLUBÚÐ Í OVARU HÆDDINI Í ÍTRÓTTARHÚSINUM

Damurnar, sum síðstu árin hava havt sölubúð í ovaru hæddini í Ítróttarhúsinum í sambandi við dystir hjá 1. Liðnum, eru aftur í ár til dystin fús. Hildigarð stendur fyrri, men hon fær góða hjálp frá øðrum. Í sölubúðini selja tey sodavatn, kaffi, te, kækur og góðgæti. Sölubúðin hevur opið frá dystarbyrjan til beint eftir dystin. Tað er eisini í sölubúðini, at tey, sum atkvøða um ársins ÍF'ara og tey sum gitta í kappingini ÍF TIPS 13, skulu lata

søðlarnar inn.

Sjálvt um hælsviðurskiftini ikki eru av teimum bestu, so er tað eisni í sölubúðini, at prátið um dystin, leikararnar og venjarin fer fram - bæði í hálvleikinum og effir dystin.



ÍF TIPS 13 - vinnarin og svarini frá síðstu kappingini

Vinnarin seinastu ferð gjørdist Ørvar Jacobsen. Hann vann í lutakasti við Paula Mohr. Teir høvdu báðir 8 røtt av 13 móguligum. Fyri at vera besti flipparin fær Ørvar ein sodavatn kassa frá Føroya hjóla tillukku við tí.

Hann sleppur somuleiðis út at bowla við 1. liðshópinum seinni í heyst, og so er hann eisini við í lutakastinum um Apex-flögferðaseðilin frá Atlantic Airways. Røttu svarini til teir 13 spurningarnar seinast eru:

ÍF TIPS 13 - Spurningar og svar - 6 Umfar:	Tekn:	Svar:
1. Hvussu eftir vengjandi hjá KÍ?	X	Jan Joensen
2. Hvussu eftir nýggi tekkilanski liðlagin hjá Tóða Jónsson og FCÍ?	2	Alvaro Santos
Nær er NÍ stovnað?	X	1957
Hvussu nógvar ítróttarvælingar hevur Trúgví Nesá?	2	Tvær
Hvussu eftir heimavælingin hjá VfB Stuttgart?	X	Gottlieb-Daimler stadion
6. Hvar er Bora Milutinovic vengjari?	1	Honduras
7. Hvørjum tølugu høvur Bjørn Goldbæk KÍ leikt fyrri?	1	Hamburger SV
8. Á hvørjum landstíðni leikar Marok Jankolovski?	1	Kekkja
9. Úr hvørjum tølugu býggil leikar Christian Vieri?	2	Atletico Madrid
10. Frisparkil Føroya er tað verður gjørt ímóti John beint eftanfyrri brotsteigin hjá NÍA. Dómarnir brúsklar fyrri óbeinleis frisparkil tað hegni í ávæl laka frisparkil, gloymir dómarnir at kanna handina í loft, lýt at vísa at frisparkil er óbeinleis, og hegni skapar beinleis uppá frisparkil... Hvat ger dómarnir?	X	Málspark
11. Hvar var HM í 1970?	1	Meksiko
12. Hvar vann Europa Cup fyrri meistaran í 1975/76?	1	Bayern Munchen
13. Hvussu nógvar máls høvur Gabriel Batistuta skotið í sínum 293 dystum fyrri Ítaliansk lið?	2	182 máli

Ítróttarfelag Fuglafjarðar
Postboks 94
530 Fuglafjarður
Tel. 444 636
Fax 444 636

Áðalnevndin:

Formaður
Rúni Petersen, tel. 215887
2. formaður
Høgni á Lakjuni tel. 444418
Peningarøkil:
Linda Joensen, tel. 445132
Skrivari:
Hildigarð Eliassen, tel. 444052/228771

Fótbóltsdeild:

Hildigarð Eliassen tel. 444052
Eivin Breiðaskarð, tel. 214003
Ólavur Larsen, tel. 224659
Mortan Nónsgjógv
Atli Petersen, 444 018

Venjarar:

2. deild:
Sigfríður Clementsen, tel. 31 76 59
3. deild:
Báður Mortensen, tel.
4. deild:
Eivin Breiðaskarð, tel. 21 40 03
Old Boys:
Sonni Jensen, tel. 444 975

Unglingar:

Birgar Larsen, tel. 22 10 37
Dreingir Ø:
Janus Petersen, tel. 26 43 99
Smádreingir Ø:
Ragnar Petersen, tel. 26 02 90
Smádreingir 1/2 vøllur
Ragnar Petersen, tel. 26 02 90
Piltar 1/2 v a-b.:

Hanus Eliassen, tel. 22 17 52
Smáplltar:
Atli Petersen, tel. 26 82 95
Gentur:
Dúrita Djurhuus, tel. 44 50 24
Smágentur:

G.10-12 ár:

Jónfríð Joensen, tel. 254170
Yngst:
Hanna Poulsen



ÍF



KÍ

1. Fróði Poulsen
2. Áki Petersen
3. Jan Skoradal
4. Viggo Johannesen
5. Heini Heinason
6. Fritleif í Lambanum
7. Martin Hansen
8. Sverri Ellingsgaard
9. Rúni Petersen
10. Hanus Eliassen
11. Eyðolvur R. Petersen (liðsk.)
12. Árni Petersen
13. Høgni á Lakjuni
14. Ken Bærentsen
15. Eyðun Ryggshamar
16. Jákup Helgi Egholm
17. Høgni Zachariassen
18. Atli Petersen
19. Roy Róin
20. John S. Thomsen

Venjari: Sigfríður Clementsen
Hj.venjari:
Liðleiðarar: Trúgví Nesá
Tórstein Joensen

Venjari: Olgar Danielsen
Hj.venjari:
Liðleiðari:

Dómarabólkur:

Dómari: Rúni Gaardbo, B68
Hjálpardómarar úr B68

Bóltsponsorur:

Petur Abrahamsen